

Edouard Malingue Gallery

馬凌畫廊

香港 | 上海

≡edouardmalingue.com

2020 上海廿一當代藝術博覽會
展位 C03

艾域克·柏達

岡瑟·弗格

何意達

劉茵

娜布其

楊嘉輝

謝素梅

于吉

鄭洲

藏家預覽

2020 年 11 月 12 - 13 日

公眾日

2020 年 11 月 14 - 15 日

聯絡方式

+86 21 6468 2389

mail@edouardmalingue.com

傳媒查詢

賈怡贊

jocelyn@edouardmalingue.com

+86 21 6468 2389

其他查詢

廖薇

ella@edouardmalingue.com

+86 21 6468 2389

馬凌畫廊很榮幸在 2020 上海廿一當代藝術博覽會展出艾域克·柏達（1972 年生於法國）、岡瑟·弗格（1952 年-2013 年）、何意達（1980 年生於中國）、劉茵（1984 年生於中國）、娜布其（1984 年生於中國）、楊嘉輝（1979 年生於中國香港）、謝素梅（1973 年生於盧森堡）、于吉（1985 年生於中國）和鄭洲（1969 年生於中國）九位藝術家創作的作品。

在艾域克·柏達的創作中，透過將物質特性細膩巧妙的錯置，讓作品與當代生活產生呼應共鳴。無論是蜂窩狀塑膠物、方格紙，甚或膠帶，柏達讓日常生活用品脫離慣有情境並賦予它們新的作用，作品中處處可見其巧思與技法。柏達曾參與多次國際大展，聯展經歷包括邁阿密巴斯美術館（2014）、日內瓦當代美術館（2013）、布魯塞爾當代藝術中心（2013）、巴黎小皇宮（2007），個展經歷則包括巴黎利卡德基金會（2011）、巴黎紅樓（2007）等機構。2011 年，他獲頒「莫里斯當代藝術大獎」。柏達的創作也曾被國際媒體報導，包括《慕斯雜誌》、《斜線巴黎》以及《華爾街日報》。柏達的作品也在各個著名的博物館收藏，其中包括波士頓 MFA 和日內瓦 MAMCO。

形狀、色彩、節奏，是知名德國抽象藝術家岡瑟·弗格藝術實踐的重要基石。他的創作橫跨繪畫、雕塑及攝影。自上世紀 70 年代起，弗格就以探索色彩及手勢的「柵欄」或「格子」繪畫躋身成為現代主義藝術的重要代表人物之一。弗格是其所處時代最為重要的藝術家之一，曾於達拉斯藝術博物館（2019）、阿姆斯特丹市立博物館（2019）、慕尼黑布蘭德霍斯特博物館（2014）、巴塞爾貝耶勒基金會（2009），不來梅藝術館（2006），巴塞爾美術館（2006）等重要機構舉辦過大型回顧性個展。他也曾參加過芝加哥當代藝術博物館（2020）、盧森堡讓大公現代美術館（2018）、法蘭克福現代美術館（2017）、柏林漢堡車站美術館（2013）等地所舉辦的群展。他曾於 1996 年獲得科隆路德維希博物館沃爾夫岡·哈恩獎。弗格的作品現存於全球多個重要的公共及私人收藏之中，其中包括：紐約現代藝術博物館，威尼斯弗朗索瓦·皮諾基金會，柏林戴姆勒當代藝術館，柏林漢堡火車站美術館，聖莫尼卡布洛德當代美術館，倫敦泰特現代美術館，舊金山現代藝術博物館，明尼阿波利斯沃克藝術中心，馬德里索菲亞國家藝術中心博物館，洛杉磯當代美術館（格蘭德大道館），都靈里沃利城堡當代美術館，巴塞爾美術館。

何意達於 1980 年生於上海，2007 年在英國倫敦切爾西藝術學院獲得學士學位。目前在上海工作生活。何意達的藝術實踐專注於這兩點展示和表達：對於雕塑語言的探索，並用其對我們熟悉的認知進行重新審視，將「真實」和「假象」並列，去挖掘它們的相互關係。在雕塑語言上的探索對何意達來說是一種更接近搜尋真實的過程，不同的材料和形態只承載表達的語言，輕盈或褶皺，柔軟或堅硬，雕塑語言的表達方式變成了承載的內容，除去了指代的投射，它是最接近本體的真實。在她的作品中，即便形態各異、材料各個不同，但「重要的」和「核心內容」從不出席，而「空」（void）總是在場。利用那些無關緊要的事物、被拋棄的元素、配件，何意達試著用缺省的部分去塑造對象，從而重新審視我們對事物的認知過程。結合著她的表面化、形態化的雕塑語言，她的世界是在假象中被重新認識的真實，也是在真實中被投射出的假象，並行交互。她的個展包括：正確的錯位（亞洲藝術中心，上海，2016），提防（C 空間，北京，2013）。參加的群展有：Longan（House of Egorn，德國柏林，2019），藏木於林（香港大館當代美術館，香港，2019），林中的樹倒下而沒有人（上海當代藝術博物館，上海，2018），難看：曖昧的倫理，去階級眼光（剩餘空間，武漢，2016），煉金術（Between Art Lab，上海，2015），窺視秀（長征空間，北京，2015），+關注（上海當代藝術館，上海，2011）。2018 年何意達結束了位於英國曼切斯特中國當代藝術中心（CFCCA）的利物浦雙年展駐留項目。

劉茵 2010 年畢業於廣州美術學院，常駐在廣州和香港。她常常運用黑色幽默的圖像來

指涉我們日益自滿的媒體消費方式。劉茵通過往現成公共圖像中加入大量風格化、奇幻、漫畫式的眼睛和背景，來改變了我們觀看這些圖像的方式，從而讓揭露這個快消媒體時代中圖像作為真理的承載者的虛假性。其作品曾展出於北京泰康空間（2014）、柏林 IMPORT Projects（2014）、廣州觀察社（2010）、羅馬 Adele C 畫廊（2009）和法國貝桑松 Ecole Régionale des 美術學院（2009）。她也為廣州藝術家獨立出版的月度雜誌《馮火》做封面創作。

無論是被我們視作是真實的事物，還是我們與物件及物質相互作用過程的心理本質，都是娜布其藝術創作的長期主題。從手工塑造的雕塑作品，到應用了大量現成物的裝置作品等，娜布其的藝術實踐一直牽引觀眾前去觀察細節及語境，去適應並考慮虛構與實在之間的複雜關係。娜布其由此建立的領域強調我們對周遭世界的理解，並將我們引入關於空間政治的探索之中去。娜布其探索視覺現象、觀察的維度，以及我們接受並質疑的既成現實。通過討論自然、私人空間等熟悉的主題，娜布其將觀者引入關於「在場」的思辨之中，讓觀者反思其感知面對之物在當下、過去及未來狀態的方式。娜布其的龐雜裝置作品因此指向了我們的認知習慣，並以智慧及戲劇性鼓勵我們反思既定思維模式的意義。娜布其於 2013 年畢業於中央美術學院，現生活工作於北京。其近期展覽包括：第 58 屆威尼斯雙年展（威尼斯，2019）；「寒夜」，（UCCA 當代藝術中心，北京，2017）；「缺失的段落」，（Museum Beelden aan Zee，海牙，2017）；「球場」（中央美術學院美術館，北京，2017）；第十一屆上海雙年展：「何不再問？正辯，反辯，故事」（2016），以及第十一屆光州雙年展「第八種氣候（藝術做什麼）」（2016）。

香港藝術家、作曲家楊嘉輝擅長通過譜奏融合圖像和聲音的多文化交響樂。楊嘉輝受過專業的跨文化作曲訓練，通過將形式主義的界限推向創意跨媒體，用旋律觸動關於身份、戰爭和文學的話題。從電子遊戲聲、大張旗鼓的前進隆隆聲、粵語童謠到名著，楊嘉輝通過意料之外的聲音來強調嬉戲和知識妙語的感受，也建立了特別的場景來挑戰人們日常和物體、故事及空間的聯繫。作為跨界當代藝術家的楊嘉輝曾受專業作曲訓練，2013 年於普林斯頓大學獲得音樂博士學位（作曲專業），2017 年曾代表香港參加第 57 屆威尼斯雙年展。此外，他曾在世界各地舉辦個展，包括東京森美術館（2020）、京都兩足院（2020）、芝加哥大學斯馬特美術館（2019）、愛丁堡大學塔爾波特·瑞斯美術館（2019）、香港視覺藝術中心（2019）、溫哥華亞洲當代藝術國際中心（2019）、香港 M+ 展亭（2018）、曼徹斯特華人當代藝術中心（CFCCA，2017）、德國杜塞爾多夫美術館（2016）和廣島市現代美術館（2015）等。他亦曾參加世界各大著名機構舉辦的群展，包括紐約第 8 屆 PERFORMA 雙年展（2019）、柏林格羅皮烏斯博物（2019）、紐約古根海姆美術館（2018）、悉尼雙年展（2018）、大阪國立國際美術館（2018）、首爾 MMCA 國立現代美術館（2017）和卡塞爾文獻展之卡塞爾電台廣播（2017）等等。楊嘉輝同時是多個樂隊的成員，並和世界各地樂團保持合作。他參加過多個藝術節，也曾獲得多個獎項，包括 2015 年寶馬藝術之旅獎項和 2018 年香港藝術中心藝術榮譽獎、香港藝術發展局的年度最佳藝術家獎（2013）、奧地利媒體藝術節電子藝術大獎（2012）、彭博新一代藝術獎（2007）。

作為一名專業的古典大提琴演奏家，謝素梅善於通過其藝術創作編織演繹令人沉思的故事。被賦予音樂的語言，謝的創作橫跨多個媒介，即影像、裝置和雕塑。通過研究地域、文化和傳統的關聯，謝的細膩創作激發多重感官的交互刺激，從而縈繞出一種時間於平緩的成思中懸置的狀態。謝 2003 年代表盧森堡參加威尼斯雙年展後開始嶄露頭角，她的三重裝置作品《空氣調節》獲得當屆國家館金獅獎。謝的藝術作品已在多個國內和國際藝術機構展出，個展包括阿爾高爾美術館，瑞士（2018）；盧森堡現代藝術博物館，盧森堡（2017）；米羅基金會，巴塞羅那（2011）；伊莎貝拉嘉納藝術博物館，波士頓（2009）；水戶美術館，日本（2009）；西雅圖美術館（2008）；P.S.1 當代藝術中心，紐約（2006）；《卡西諾》展於當代藝術論壇，盧森堡（2006）；芝加哥大學文藝復興社會美術館（2005）；現代美術館，瑞典（2004）。群展包括波昂藝術博物館，德國（2009）；薩黑塔國立美術館，波蘭（2009）；新加坡雙年展（2008）；蘇黎世美術館（2006）；艾波當代藝術中心，阿姆斯特丹（2005）；聖保羅雙年展，巴西（2004）。另外，謝也榮獲了諸多獎項，包括摩納哥皮爾王子基金會

頒授的當代藝術獎（2009）以及盧森堡愛德華·史泰欽獎（2005）。

于吉，生於上海，目前主要生活工作於上海和維也納。她以多樣且具實驗性的實踐聞名，使用包括裝置、表演和視頻等媒介，其中雕塑是她創作的核心。于吉的近期作品大都基於對特定地域和空間場域的地理考察而展開。她專注於以時間、空間和移動來工作，通常使用樸實的材料，將非物質和無形的事物注入物質存在。于吉近年主要展覽包括：第 58 屆威尼斯雙年展（2019）；滕斯塔當代藝術中心，瑞典（2018）；外灘美術館，上海（2017）；第 11 屆上海雙年展（2016）；東京宮，巴黎（2014）等。在 2017 年，于吉入圍當年 Hugo Boss 亞洲新銳藝術家大獎。于吉將於 2021 年 2 月在倫敦 Chisenhale 藝術中心舉辦大型個展並進行委託創作。

鄭洲 1969 年出生於中國浙江溫州，1990-1994 年就讀於浙江美術學院版畫系，1994-1996 在中國美術學院版畫系工作，2000-2010 年在中國美術學院附中工作，2013 年至今，以自由藝術家身份生活及工作於北京。鄭洲以畫畫反映思維永不停息的流動，對外界信息的接收及反饋，對內心幻想和隱秘慾望的剖析，皆以繪畫為途徑為出口。技巧上看似漫不經心、隨心所欲，平面缺乏透視，顏色大膽線條狂亂，突破時間空間的邏輯，不受制約的純主觀性的東西，像意識流文學中對靈感、直覺和潛意識的表達，連綿、多變、跳躍。

///

馬凌畫廊於 2010 年在香港創立，致力為亞洲與國際的新晉和著名當代藝術家在概念美學上建立極其顯要的對話，積極展示影像、裝置、繪畫和聲音等不同領域及創作媒體的藝術作品。在 2016 年，畫廊於上海成立第二個空間，為合作藝術家提供更廣闊的交流平台。除了為藝術家舉辦個人展覽外，畫廊亦突破界限，不遺餘力地與國際策展人合作，促進藝術交流及策劃公共藝術項目。